

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1932-1933	N° 4 — V	ZITTINGSJAAR 1932-1933

**BUDGET DU
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1933**

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Affaires Étrangères et des Finances et de l'avis de notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères pour l'exercice 1933 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 76,980,221.90

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 522,300 »

Soit ensemble, à la somme de . . . fr. 77,502,521.90 conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 14 février 1933.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

Le Ministre des Finances,

Henri JASPAR

**BEGROOTING VAN HET
MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1933**

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Buitenlandse Zaken en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken voor het dienstjaar 1933 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van fr. 76,980,221.90

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van 522,300 »

Te zamen op de som van . . . fr. 77,502,521.90 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, den 14^e Februari 1933.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

De Minister van Financiën,

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1933.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministrefr. 90,000 » b) Frais de représentation18,000 » c) Frais d'usage d'une voiture automobile.40,000 »	148,000 »
2	a) Personnel des bureaux : traitements et indemnités tenant lieu de traitements; indemnité de résidence et indemnité familiale, indemnité de naissancefr. 8,493,830 » b) Secours22,500 »	8,516,330 »
3	Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle	11,045 »
4	Indemnités spéciales (y compris les indemnités pour travaux de calligraphie)	101,500 »
Matériel :		
5	a) Chauffage et éclairage, consommation d'eau, téléphonefr. 372,000 » b) Entretien des locaux; bibliothèque; fournitures de bureau; Office commercial de l'Etat; achat de plans relatifs à des soumissions à l'étranger1,110,000 » c) Entretien et aménagement de l'hôtel ministériel et frais d'entretien et de réparation de l'automobile ministérielle40,000 » (Les crédits portés aux budgets a, b et c pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)	1,522,000 »
6	Port et affranchissement des correspondances payés par l'Administration centrale (y compris la redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service)	442,000 »
7	Fonds secrets	83,000 »
8	Achat de décorations d'ordres de chevalerie (y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire).	190,000 »
CHAPITRE II.		
LEGATIONS ET CONSULATS.		
9	Traitements de grade des agents diplomatiques, consulaires et de chancellerie	12,178,350 »
10	Indemnités de poste, frais d'installation, frais de logement; indemnités de gérance du personnel du service extérieur; allocations à des agents consulaires non rétribués	33,815,000 »
CHAPITRE III.		
FRAIS DE VOYAGE ET DE DÉPLACEMENT.		
11	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'Administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses. — Frais de déplacement des agents du service extérieur. (Ces frais sont déterminés dans chaque cas par un arrêté royal). — Frais de voyage des agents de l'Administration en mission économique.	3,400,000 »

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1933.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. HOOFDBEHEER.	a) Jaarwedde van den Minister. b) Kosten van vertoon. c) Kosten voor gebruik van een auto-rijtuig. a) Personeel der bureelen : jaarwedden en vergoedingen in plaats van jaarwedden; verblijfs- en familievergoedingen, geboortevergoeding. b) Hulpelden. Aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comité van Toezicht Bijzondere vergoedingen (<i>vergoedingen voor schoonschrijfkunstwerken inbegrepen</i>) Materiëel : a) Verwarming en verlichting, waterverbruik, telefoon. b) Onderhoud der lokalen; bibliotheek; kantoorbehoeften; Staatsbureau voor Handelszaken; aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland. c) Onderhoud en geschiktmaking van het ministerieel hotel; onderhoud en herstellingskosten van het ministerieel auto-rijtuig. (De onder littera's a, b en c ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.) Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald (<i>inbegrepen de sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken</i>). Geheime uitgaven Aankoop van eereetekens voor ridderorden (<i>inbegrepen eene som van 50,000 frank als tijdelijke last</i>).	1 2 3 4 5 6 7 8
	HOOFDSTUK II. GEZANTSCHAPPEN EN CONSULATEN. Graadjaarwedden der diplomatieke, consulaire en kanselarijambtenaren Postvergoedingen, aanstellingskosten, kosten van huisvesting; vergoedingen voor zaakvoering aan het personeel van den buitendienst; vergoedingen aan onbezoldigde consulaire agenten.	9 10
	HOOFDSTUK III. REIS- EN VERPLAATSINGSKOSTEN. Reiskosten voor agenten van den buitendienst en van het Hoofdbestuur, kosten van koeriers, rijdende boden, verschillende reizen. — Verplaatsingskosten der agenten van den buitendienst. (<i>Deze kosten worden voor elk geval vastgesteld door een Koninklijk besluit.</i>) — Reiskosten der agenten van het Beheer in economische zending.	11
	41 015,875 » 45,993,350 » 3,100,000 »	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1933.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IV.		
DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.		
12	Personnel subalterne et temporaire des légations et consulats : indemnités, salaires et rémunérations diverses payés sur compte. — Equipement et gratification des khavass; imprévus. . . .	4,800,000 »
13	Frais de correspondances télégraphiques et téléphoniques de l'Administration centrale avec les agences; frais de correspondance des postes diplomatiques et consulaires (<i>y compris les frais relatifs au paiement sur place des traitements, etc. des agents du service extérieur</i>); achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; fournitures de bureau faites par l'Administration centrale ou acquises par les agents; entretien et ameublement des hôtels appartenant à l'Etat ou pris en location et servant d'habitation aux agents diplomatiques et consulaires; dépenses diverses concernant les dits hôtels. — Frais de chancellerie; loyers, mobilier, chauffage, éclairage; frais d'entretien; frais extraordinaires et accidentels	5,000,000 »
14	Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger; frais éventuels de rapatriement. — Subsidés aux établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance belges, fondés en pays étrangers	60,000 »
15	Allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national.	64,000 »
CHAPITRE V.		
MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ, DÉPENSES DIVERSES.		
Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, dépenses diverses :		
16	a) Traitements d'inactivité, indemnités pour travaux extraordinaires, pour frais de maladie et de funérailles, pour frais de représentations extraordinaires imposés à certaines autorités civiles par les relations internationales, etc. fr. 850,000 » b) Missions extraordinaires, subsidés à des œuvres d'utilité publique internationale autres que celles visées aux articles 14, 18 et 21. — Dépenses imprévues non libellées au Budget 100,000 »	950,000 »
17	Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'arbitrage.	42,000 »
18	Quote-part de la Belgique dans le budget de la Société des Nations; frais de voyage et de séjour; subsidés à des organismes se rapportant ou à des personnes s'intéressant au fonctionnement de la Société des Nations; frais divers	5,000,000 »
19	Quote-part de la Belgique, pour l'exercice 1931, dans les frais du Bureau central international institué par l'article 7 de la Convention de Saint-Germain-en-Laye, du 10 septembre 1919, sur le régime des spiritueux en Afrique	571 90
20	Missions, fournitures et travaux relatifs au placement des bornes-frontières du Royaume.	10,000 »
CHAPITRE VI.		
COMMERCE. — ÉMIGRATION. — SERVICE D'INFORMATION.		
21	Frais divers et encouragements au commerce; achat de documents commerciaux pour les légations et consulats; bourses de voyage; publication de travaux intéressant le commerce et l'industrie. — Part d'intervention de la Belgique dans les frais de l'Institut international du Commerce. — Missions dans l'intérêt du commerce (personnes autres que les agents de l'Administration) (<i>y compris une somme de 115,000 francs en charge temporaire</i>).	335,000 »
Service de l'émigration :		
22	a) Traitements et indemnités. fr. 135,500 » b) Dépenses d'administration 17,625 »	153,125 »
23	Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers	55,000 »
24	Indemnité allouée au Secrétaire général de l'Institut colonial international	13,500 »
Service d'information et de propagande :		
25	a) Rémunération de correspondants. fr. 77,500 » b) Frais d'impression et d'achat de documents et publications; frais divers 192,500 »	270,000 »

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1933.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
9,924,000 »	HOOFDSTUK IV. VERSCHILLENDE UITGAVEN BETREFFENDE DE GEZANTSCHAPPEN EN CONSULATEN. Ondergeschikt en tijdelijk personeel der gezantschappen en consulaten: vergoedingen, loon en verschillende bezoldigingen terugbetaald op rekening. — Uitrusting en belooning der khavass; onvoorziene onkosten. 12 Kosten van telegrafische en telefonische verbindingen van het Hoofdbestuur met de agentschappen; kosten van briefwisseling van de diplomatieke en consulaire posten (<i>inbegrepen de kosten betreffende de betaling ter plaatse van de jaarwedden, enz., der agenten van den buitendienst</i>); aankoop en onderhoud van vlaggen, wapenborden, zegels, stempels; aankoop, afschrift en vertaling van stukken; bureelpenoodigheden geleverd door het Hoofdbeheer of aangekocht door de agenten; onderhoud en meublieering der huizingen aan den Staat toebehoorend of gehuurd, welke tot woonst dienen aan de diplomatieke en consulaire agenten; verschillende uitgaven betreffende die huizingen. — Kanselarijskosten; huishuur, meubelen, verwarming, verlichting, onderhoudskosten; buitengewone en toevallige kosten. 13 Voorloopige hulpelden aan Belgen die zich in den vreemde bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland. — Toelagen aan Belgische gestichten van barmhartigheid en Belgische weldadigheidsmaatschappijen in vreemde landen opgericht. 14 Buitengewone en tijdelijke verleeningen aan agenten van den buitendienst in vergoeding van uitzonderlijk op hen genomen lasten in 't belang van den nationalen koophandel. 15	
	HOOFDSTUK V. BUITENGEWONE ZENDINGEN, WACHTGELDEN, VERSCHILLENDE UITGAVEN. Buitengewone zendingen, wachtgelden, verschillende uitgaven: 16 a) Wachtgelden, vergoedingen voor buitengewone werken, voor kosten van ziekte en van begravenis, voor buitengewone representatiekosten aan sommige burgerlijke overheden door de internationale betrekkingen opgelegd, enz. b) Buitengewone zendingen, toelagen aan werken van internationaal openbaar nut, andere dan degene bedoeld in artikelen 14, 18 en 21. — Onvoorziene uitgaven niet afzonderlijk vermeld op de Begroting. Aandeel van België, voor het laatste der verlopen jaren, in de kosten van het Internationaal Bureel van het Bestendig Hof van Arbitrage. 17 Aandeel van België in de begroting van den Volkerenbond; reis- en verblijfskosten, toelagen aan organismen betrekking hebbende of aan personen welke in de werken van den Volkerenbond belang stellen; verschillende kosten. 18 Aandeel van België in de kosten, voor het dienstjaar 1931, van het Centraal Internationaal Bureau ingesteld door artikel 7 van de Overeenkomst van Saint-Germain-en-Laye, van 10 September 1919, omtrent de regeling van toepassing op de sterke dranken in Afrika. 19 Zendingen, leveringen en werken betrekking hebbende tot het plaatsen van de Rijksgrenspalen. 20	
	HOOFDSTUK VI. KOOPHANDEL. — LANDVERHUIZING. — INLICHTINGSDIENST. Verschiedende kosten en aanmoedigingen voor den koophandel; aankoop van bescheiden over koophandel voor de gezantschappen en consulaten; reisbeurzen; uitgave van werken, waarbij de koophandel en de nijverheid belang hebben. — Aandeel van België in de kosten van het Internationaal Instituut van Koophandel. — Zendingen in 't belang van den koophandel (andere personen dan agenten van het Beheer) (<i>inbegrepen eene som van 115,000 frank als tijdelijke last.</i>) 21 Dienst der landverhuizing: a) Jaarwedden en vergoedingen 22 b) Uitgaven voor het beheer 23 Aandeel van België in de kosten der Internationale Vereeniging voor de uitgave der toltarieven. 23 Vergoeding verleend aan den Algemeenen Secretaris van het Internationaal Koloniaal Instituut. 24 Inlichtings- en propagandadienst: a) Vergoeding van correspondenten 25 b) Kosten van drukken en aankopen van documenten en uitgaven; verschillende kosten. 25	
826,625 »		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1933.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VII.		
PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES.		
26	Premier terme des pensions à accorder éventuellement	80,000 »
27	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	35,000 »
28	Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent	1,700 »
Total des dépenses ordinaires.fr.		
(Les crédits portés aux articles 2 et 9 pourront être transférés de l'un de ces articles à l'article 16a et vice-versa, suivant les besoins du service. Les crédits portés aux articles 9 et 10 pourront être transférés de l'un de ces articles à l'article 12, suivant les besoins du service.)		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VIII.		
SÉRVICES DIVERS.		
Service temporaire des passeports :		
29	a) Indemnités du personnelfr. 54,000 » b) Dépenses d'administration25,000 »	79,000 »
30	Frais occasionnés par les conférences, congrès et commissions organisés en exécution des traités de paix, ainsi que pour le rétablissement d'un état normal en Europe	400,000 »
31	Secours provisoires à des Belges se trouvant en Russie soviétique; frais éventuels de rapatriement; quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien du cimetière des étrangers à Moscou	40,000 »
32	Quote-part de la Belgique dans les frais du Conseil central du Tourisme international	1,500 »
33	Contribution métropolitaine aux frais du Bureau international de la carte du monde au millionième	1,800 »
Total du Budget du Ministère des Affaires Étrangères.fr.		

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 14 février 1933.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,
P. HYMANS.

Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1933.**

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
416,700 "	HOOFDSTUK VII. PENSIOENEN, HULPGELDEN EN ACHTERSTALLIGE SCHULDVORDERINGEN. Eerste termijn van de desvoorkomend te verleenen pensioenen Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of onbenoemde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. -- Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten. Achterstallige schuldvorderingen der vorige jaren die niet konden vereffend worden op de Begrooting van het jaar, waarop zij betrekking hebben.	26 27 28
76,980,221 90	Totaal der gewone uitgaven. (De kredieten opgenomen onder de artikelen 2 en 9 mogen overgedragen worden van een dier artikelen op artikel 16a en wederzijds, volgens de behoeften van den dienst. De kredieten opgenomen onder de artikelen 9 et 16 mogen overgedragen worden van een dier artikelen op artikel 12, volgens de behoeften van den dienst.) TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. HOOFDSTUK VIII. VERSCHEIDENE DIENSTEN. Tijdelijke dienst der paspoorten : a) Vergoedingen van het personeel. b) Uitgaven voor het beheer Kosten veroorzaakt door de conferenties, congressen en commissiën vergaderd in uitvoering van de vredesverdragen, alsmede voor de herstelling van eenen regelmatig toestand in Europa. Voorloopige hulpgelden aan Belgen die zich in Sovjet-Rusland bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland; aandeel van België in de onderhoudskosten van het kerkhof der vreemdelingen te Moscou. Aandeel van België in de kosten van den Middenraad voor Internationaal Toerisme. Bijdrage van het Moederland in de kosten van het Internationaal bureau van de wereldkaart op een millioenste.	29 30 31 32 33
77,502,521 90	Totaal der Begrooting van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons Besluit van 14 Februari 1933.

ALBERT

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Buitenlandsche Zaken :

P. HYMANS.

De Minister van Financiën,

Henri JASPAR

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1933.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1933 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1933	Crédits alloués pour l'exercice 1932 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1932
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES				
CHAPITRE PREMIER				
ADMINISTRATION CENTRALE.				
1	a.	Traitement du Ministre. fr.	90,000 »	
	b.	Frais de représentation.	18,000 »	
	c.	Frais d'usage d'une voiture automobile.	40,000 »	
			148,000 »	138,000 »
Personnel des bureaux :				
A. — Traitements et indemnités tenant lieu de traitements; indemnité de résidence; indemnité familiale; indemnité de naissance :				
		Nature de la dépense.	Montant.	
2	a.	Personnel fixe et personnel temporaire fr.	8,143,080 »	
	b.	Indemnité de résidence	132,000 »	
	c.	Indemnité familiale	170,000 »	
	d.	Indemnité de naissance.	6,750 »	
	e.	Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 et de la loi du 23 mars 1932.	42,000 »	
			8,493,830	
		B. — Secours	22,500 »	
			8,516,330 »	9,400,000 »
3	»	Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle	41,045 »	
4	»	Indemnités spéciales (y compris les indemnités pour travaux de calligraphie)	404,500 »	415,000 »
Matériel :				
	a.	Chauffage et éclairage, consommation d'eau, téléphone fr.	372,000 »	
	b.	Entretien des locaux; bibliothèque; fournitures de bureau; Office Commercial de l'Etat; achat de plans relatifs à des soumissions à l'étranger :		
		1 ^o Entretien des locaux, achat et entretien de meubles fr.	85,000 »	
		2 ^o Bibliothèque; journaux; impressions; collections du Bureau de législation étrangère; documents commerciaux pour l'Administration centrale	91,000 »	
5		3 ^o Fournitures de bureau, impressions, imprimés, manuscrits, cartes et reliures non destinés à la Bibliothèque et au Bureau de législation étrangère; menus frais, etc.	138,000 »	
		4 ^o Office commercial de l'Etat; échantillons; mobilier et matériel; publications, bibliothèque	766,000 »	
		5 ^o Achat de plans relatifs à des soumissions à l'étranger	30,000 »	
			1,110,000 »	
	c.	Entretien et aménagement de l'hôtel ministériel et frais d'entretien et de réparations de l'automobile ministérielle	40,000 »	
			1,522,000 »	1,598,500 »
(Les crédits portés aux littéras a, b et c pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)				
6	a.	Port et affranchissement des correspondances payés par l'Administration centrale fr.	220,710 »	
	b.	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service.	221,290 »	
			442,000 »	442,000 »
7	»	Fonds secrets.	85,000 »	100,000 »
8	»	Achat de décorations d'ordres de chevalerie (y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire)	190,000 »	250,000 »
Total du chapitre I. fr.			11,043,875 »	12,063,500 »
			DIMINUTION. . . fr.	

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1933.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN			
		EERSTE HOOFDSTUK			
		HOOFDBEHEER.			
»	10,000 »	Jaarwedde van den Minister fr.	90,000 »	a.	1
		Kosten van vertoon	18,000 »	b.	
		Kosten voor gebruik van een auto-rijtuig	40,000 »	c.	
			148,000 »		
		Personeel der bureelen :			
		A. — Jaarwedden en vergoedingen in plaats van jaarwedden; verblijfsvergoedingen; familievergoedingen; geboortevergoedingen :			
		Aard van de uitgave.	Bedrag.		
»	872,625 »	Bestendig personeel en tijdelijk personeel fr.	8,143,080 »	a.	2
		Verblijfsvergoedingen	132,000 »	b.	
		Familievergoedingen	170,000 »	c.	
		Geboortevergoedingen	6,750 »	d.	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 en van de wet van 23 Maart 1932	42,000 »		
			8,493,830 »		
		B. — Hulpelden.	22,500 »		
			8,516,330 »		
»	13,500 »	Aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comité van Toezicht	»	»	3
		Bijzondere vergoedingen (<i>vergoedingen voor schoonschrijfkunstwerken inbegrepen</i>)	»	»	4
		Materieel :			
		Verwarming en verlichting, waterverbruik, telefoon. fr.	372,000 »	a.	
		Onderhoud der lokalen; bibliotheek; kantoorbehoeften; Staatsbureau voor Handelszaken; aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland :		b.	
»	76,500 »	1° Onderhoud der lokalen, aankoop en onderhoud van meubelen fr.	85,000 »	b.	5
		2° Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureau der Buitenlandsche wetgeving; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer	91,000 »		
		3° Kantoorbehoeften, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureau der Buitenlandsche wetgeving bestemd; kleine onkosten, enz.	138,000 »		
		4° Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek	766,000 »		
		5° Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland.	30,000 »		
			1,110,000 »		
»	76,500 »	Onderhoud en geschiktmaking van het ministerieel hotel; onderhoud- en herstellingskosten van het ministerieel autorijtuig	40,000 »	c.	
			1,522,000 »		
		(De onder littera's a, b en c ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst, van het een naar het ander overgebracht worden.)			
»	»	Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald fr.	220,710 »	a.	6
		Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken.	221,290 »	b.	
»	15,000 »		442,000 »	»	
»	60,000 »	Gehelme uitgaven		»	
»	60,000 »	Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van eene som van 50,000 frank als tijdelijke last</i>).		»	
»	1,047,625 »	Totaal van Hoofdstuk I.			
1,047,625 »		VERMINDERING.			

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting, vinde men achteraan.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1933.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1933 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1933	Crédits alloués pour l'exercice 1932 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1932
CHAPITRE II				
LEGATIONS ET CONSULATS.				
Traitements de grade des agents diplomatiques, consulaires et de chancellerie :				
9	a.	Traitements de grade des agents diplomatiques.fr. 5,615,000 »	12,178,350 »	12,469,000 »
	b.	Traitements de grade des agents consulaires.4,378,500 »		
	c.	Traitements de grade des agents de chancellerie.2,184,850 »		
		12,178,350 »		
Indemnités de poste, frais d'installation, frais de logement; indemnités de gérance du personnel du service extérieur; allocations à des agents consulaires non rétribués :				
	a.	Indemnités de poste. { Du personnel diplomatique . .fr. 17,266,000 » Du personnel consulaire 7,772,000 » Du personnel de chancellerie . . 4,002,000 » } 29,040,000 »	33,815,000 »	40,924,000 »
40	b.	Indemnité de logement { Des chefs de poste (diplomates). 2,125,000 » Des chefs de poste (consuls) . . 1,550,000 » } 3,675,000 »		
	c.	Indemnité de gérance550,000 »		
	d.	Indemnité d'installation des agents du service extérieur500,000 »		
	e.	Indemnités à des agents consulaires non rétribués50,000 »		
	f.	Postes à créer et correctifs à apporter éventuellement à certaines indemnités de poste (pour mémoire).»		
		Fr. 33,815,000 »		
		Total du chapitre II. . . .fr.	45,993,350 »	53,393,000 »
CHAPITRE III				
FRAIS DE VOYAGE ET DE DÉPLACEMENT.				
41	»	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'Administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses. — Frais de déplacement des agents du service extérieur. (Ces frais sont déterminés dans chaque cas par un arrêté royal.) Frais de voyage des agents de l'Administration en mission économique.	3,400,000 »	3,200,000 »
		Total du chapitre III. . . .fr.	3,400,000 »	3,200,000 »
			DIMINUTION. . .fr.	
			DIMINUTION. . .fr.	

**BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1933.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK II		
		GEZANTSCHAPPEN EN CONSULATEN.		
		Graadjaarwedden der diplomatieke, consulaire en kanselarijagenten :		
		Jaarwedden van graad der diplomatieke agenten fr. 5,615,000 »	a.	9
»	290,650 »	Jaarwedden van graad der consulaire agenten 4,378,500 »	b.	
		Jaarwedden van graad der kanselarij-agenten 2,184,850 »	c.	
		12,178,350 »		
		Postvergoedingen, aanstellingskosten, kosten van huisvesting; vergoedingen voor zaakvoering aan het personeel van den buitendienst; vergoedingen aan onbezoldigde consulaire agenten :		
		Postvergoedingen { Van het diplomatiek personeel, fr. 17,266,000 » Van het consulaire personeel . . . 7,772,000 » Van het kanselarij-personeel . . . 4,002,000 » } 29,040,000 »	a.	10
»	7,109,000 »	Vergoeding van huisvesting { Der posthoofden (diplomaten) . . . 2,125,000 » Der posthoofden (consuls) . . . 1,550,000 » } 3,675,000 »	b.	
		Vergoeding voor zaakvoering 550,000 »	c.	
		Vergoeding voor inrichting der agenten van den buitendienst 500,000 »	d.	
		Vergoedingen aan onbezoldigde consulaire agenten 50,000 »	e.	
		Op te richten posten; verbeteringen eventueel toe te brengen aan zekere postvergoedingen (voor memorte) »	f.	
		Fr. 33,815,000 »		
»	7,399,650 »	Totaal van Hoofdstuk II.		
7,399,650 »		VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK III		
		REIS- EN VERPLAATSINGSKOSTEN.		
»	100,000 »	Reiskosten voor agenten van den buitendienst en van het Hoofdbeheer, kosten van koeriers, rijdende boden, verschillende reizen. — Verplaatsingskosten der agenten van den buitendienst. (Deze kosten worden voor elk geval vastgesteld door een Koninklijk besluit.) Reiskosten der agenten van het Beheer in economische zending.	»	11
»	100,000 »	Totaal van Hoofdstuk III.		
100,000 »		VERMINDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1933.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1933 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1933	Crédits alloués pour l'exercice 1932 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1932
		CHAPITRE IV		
		DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.		
12	»	Personnel subalterne et temporaire des légations et consulats; indemnités, salaires et rémunérations diverses payés sur compte. Equipement et gratification des khavass; imprévus.	4,800,000 »	4,800,000 »
13	»	Frais de correspondances télégraphiques et téléphoniques de l'Administration centrale avec les agences; frais de correspondance des postes diplomatiques et consulaires (y compris les frais relatifs au paiement sur place des traitements, etc., des agents du service extérieur); achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; fournitures de bureau faites par l'Administration centrale ou acquises par les agents; entretien et ameublement des hôtels appartenant à l'Etat ou pris en location et servant d'habitation aux agents diplomatiques et consulaires; dépenses diverses concernant lesdits hôtels. Frais de chancellerie; loyers, mobilier, chauffage, éclairage; frais d'entretien; frais extraordinaires et accidentels. .	5,000,000 »	5,800,000 »
14	»	Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger; frais éventuels de rapatriement. — Subsidés aux établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance belges, fondés en pays étrangers.	60,000 »	30,000 »
15	»	Allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national . . .	64,000 »	64,000 »
		Total du chapitre IV.fr.	9,924,000 »	10,694,000 »
		CHAPITRE V		
		MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ, DÉPENSES DIVERSES.		
		Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, dépenses diverses :		
16	a.	Traitements d'inactivité, frais de maladie et de funérailles; indemnités à des agents, autres que ceux de l'Administration centrale, pour travaux extraordinaires ou situation malheureuse résultant de circonstances indépendantes de leur volonté; frais de représentation extraordinaire imposés à certaines autorités civiles par les relations internationalesfr. 850,000 »		
	b.	Missions extraordinaires; frais relatifs aux traités et conventions; subsides à des œuvres d'utilité publique internationale autres que celles visées aux articles 14, 18 et 21. — Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . 100,000 »	950,000 »	1,158,000 »
17	»	Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'arbitrage	42,000 »	42,000 »
18	»	Quote-part de la Belgique dans le Budget de la Société des Nations; frais de voyage et de séjour; subsides à des organismes se rapportant ou à des personnes s'intéressant au fonctionnement de la Société des Nations; frais divers	5,000,000 »	5,100,000 »
19	»	Quote-part de la Belgique, pour l'exercice 1931, dans les frais du Bureau central international institué par l'article 7 de la Convention de Saint-Germain-en-Laye, du 10 septembre 1919, sur le régime des spiritueux en Afrique	1,671 90	2,266 70
20	»	Missions, fournitures et travaux relatifs au placement des bornes-frontières du Royaume.	10,000 »	10,000 »
		Total du chapitre V.fr.	6,003,671 90	6,312,266 70
				DIMINUTION. . .fr.

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1933.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ondeding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK IV		
		VERSCHILLENDE UITGAVEN BETREFFENDE DE GEZANTSCHAPPEN EN CONSULATEN.		
		Ondergeschikt en tijdelijk personeel der gezantschappen en consulaten; vergoedingen, loon en verschillende bezoldigingen terughetaald op rekening. Uitrusting en belooning der khavass; onvoorziene onkosten.	»	12
»	»	Kosten van telegrafische en telefonische verbindingen van het Hoofdbeheer met de agentschappen; kosten van briefwisseling van de diplomatieke en consulaire posten (inbegrepen de kosten betreffende de betaling ter plaatse van de jaarwedden, enz., der agenten van den buitendienst); aankoop en onderhoud van vlaggen, wapenborden, zegels, stempels; aankoop, afschrift en vertaling van stukken, bureelbenodigdheden geleverd door het Hoofdbeheer of aangekocht door de agenten; onderhoud en meubilering der huizingen aan den Staat toebehoorend of gehuurd, welke tot woonst dienen aan de diplomatieke en consulaire agenten; verschillende uitgaven betreffende die huizingen. Kanselarijcosten; huishuur, meubelen, verwarming, verlichting; onderhoudskosten; buitengewone en toevallige kosten.	»	13
»	800,000 »			
30,000 »	»	Voorloopige hulpelden aan Belgen die zich in den vreemde bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland. — Toelagen aan Belgische gestichten van barmhartigheid en Belgische weldadigheidsmaatschappijen in vreemde landen opgericht.	»	14
»	»	Buitengewone en tijdelijke verleeningen aan agenten van den buitendienst in vergoeding van uitzonderlijk op hen genomen lasten in 't belang van den nationalen koop-handel.	»	15
30,000 »	800,000 »	Totaal van Hoofdstuk IV.		
770,000		VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK V		
		BUITENGEWONE ZENDINGEN, WACHTGELDEN, VERSCHILLENDE UITGAVEN.		
		Buitengewone zendingen, wachtgelden, verschillende uitgaven :		
		Wachtgelden, kosten van ziekte en begrafenis; vergoedingen aan andere agenten dan die van het Hoofdbeheer, voor buitengewone werken of voor ongelukkige toestand voortvloeiend uit omstandigheden onafhankelijk van hunnen wil; kosten van vertoon van sommige burgerlijke overheden door de internationale betrekkingen opgelegd fr.	a.	16
		850,000 »		
		Buitengewone zendingen; kosten betreffende de verdragen en de overeenkomsten; toelagen aan werken van internationaal openbaar nut, andere dan degene bedoeld on artikelen 14, 18 en 21. — Onvoorziene uitgaven niet afzonderlijk vermeld op de Begrooting	b.	
»	208,000 »	100,000 »		
		950,000 »		
»	»	Aandeel van België voor het laatste der verlopen jaren, in de kosten van het Internationaal Bureel van het bestendig Hof van Arbitrage.	»	17
»	»	Aandeel van België in de Begrooting van den Volkerenbond; reis- en verblijfskosten; toelagen aan organismen betrekking hebbende of aan personen welke in de werken van den Volkerenbond belang stellen; verschillende kosten.	»	18
»	400,000 »			
»	594 80	Aandeel van België in de kosten, voor het dienstjaar 1931, van het Centraal Internationaal Bureau ingesteld door artikel 7 van de Overeenkomst van Saint-Germain-en-Laye, van 10 September 1919, omtrent de regeling van toepassing op de sterke dranken in Afrika.	»	19
»	»	Zendingen, leveringen en werken betrekking hebbende tot het plaatsen van de Rijks-grenspalen.	»	20
»	308,594 80	Totaal van Hoofdstuk V		
308,594 80		VERMINDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1933.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1933 — Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1933	Crédits alloués pour l'exercice 1933 — Kredieten verleend voor het diensjaar 1933
CHAPITRE VI				
COMMERCE. — ÉMIGRATION. — SERVICE D'INFORMATION.				
21	»	Frais divers et encouragements au commerce; achat de documents commerciaux pour les légations et consulats; bourses de voyage; publication de travaux intéressant le commerce et l'industrie. Part d'intervention de la Belgique dans les frais de l'Institut international du Commerce. Missions dans l'intérêt du commerce (personnes autres que les agents de l'Administration) (y compris une somme de 150,000 francs en charge temporaire)	335,000 »	305,000 »
Service de l'émigration :				
22	a.	Traitements et indemnités fr. 135,500 »	153,125 »	163,000 »
	b.	Dépenses d'administration. 17,625 »		
			153,125 »	
23	»	Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers	55,000 »	55,000 »
24	»	Indemnité allouée au Secrétaire général de l'Institut colonial international	13,500 »	15,000 »
Service d'information et de propagande :				
25	a.	Rémunération de correspondants fr. 77,500 »	270,000 »	277,500 »
	b.	Frais d'impression et d'achat de documents et publications; frais divers. 192,500 »		
			270,000 »	
Total du chapitre VI. fr.			826,625 »	815,500 »
CHAPITRE VII				
PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES.				
26	»	Premier terme des pensions à accorder éventuellement	80,000 »	100,000 »
27	»	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	35,000 »	45,000 »
28	»	Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent.	1,700 »	2,000 »
Total du chapitre VII. fr.			116,700 »	147,000 »
AUGMENTATION. . . fr.				
AUGMENTATION. . . fr.				

(Les crédits portés aux articles 2 et 9 pourront être transférés de l'un de ces articles à l'article 16 littéra a, et vice-versa, suivant les besoins du service. Les crédits portés aux articles 9 et 10 pourront être transférés de l'un de ces articles à l'article 12 suivant les besoins du service.)

**BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1933.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artiseien.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
HOOFDSTUK VI				
KOOPHANDEL. — LANDVERHUIZING. — INLICHTINGSDIENST.				
30.000	»	Verschillende kosten en aanmoedigingen voor den koophandel; aankoop van bescheiden over koophandel voor de gezantschappen en consulaten; reisbeurzen; uitgave van werken, waarbij de koophandel en de nijverheid belang hebben. Aandeel van België in de kosten van het Internationaal Instituut van Koophandel. Zendingen in 't belang van den koophandel (andere personen dan agenten van het Beheer) <i>(inbegrepen eene som van 150,000 frank als tijdelijke last.</i>	»	21
		Dienst der landverhuizing :		
»	9,875	Jaarwedden en vergoedingen fr. 135,500	a.	22
		Uitgaven voor het Beheer 17,625	b.	
		153,125		
»	»	Aandeel van België in de kosten der Internationale Vereeniging voor de uitgave der tarieven.	»	23
»	1,500	Vergoeding verleend aan den Algemeenen Secretaris van het Internationaal Koloniaal Instituut.	»	24
		Inlichtings- en propagandadienst :		
»	7,500	Vergoeding van correspondenten fr. 77,500	a	25
		Kosten van drukken en aankopen van documenten en uitgaven; verschillende kosten. 192,500	b	
		270,000		
30.000	48,875	Totaal van Hoofdstuk VI.		
11,125		VERMEERDERING.		
HOOFDSTUK VII				
PENSIOENEN, HULPGELDEN EN ACHTERSTALLIGE SCHULDVORDERINGEN.				
»	20,000	Eerste termijn van de desvoorkomend te verleenen pensioenen	»	26
»	10,000	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of onbenoemde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene der personen die een gering pensioen genieten.	»	27
»	300	Achterstallige schuldvorderingen der vorige jaren die niet konden vereffend worden op de Begrooting van het jaar waarop zij betrekking hebben.	»	28
»	30,300	Totaal van Hoofdstuk VII.		
30,300		VERMINDERING.		

(De kredieten opgenomen onder de artikelen 2 en 9 mogen overgedragen worden van een der artikelen op artikel 16 littera a, en wederzijds volgens de behoeften van den dienst. De kredieten opgenomen onder de artikelen 9 en 10 mogen overgedragen worden van een der artikelen op artikel 12 volgens de behoeften van den dienst.)

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1933.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1933 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1933	Crédits alloués pour l'exercice 1932 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1932
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES				
CHAPITRE VIII				
SERVICES DIVERS.				
Service temporaire des passeports :				
29	a.	Indemnités du personnel (y compris les indemnités de licenciement) . . .fr. 52,460 »	79,000 »	117 000 »
		Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 et de la loi du 23 mars 1932. . . 1,540 »		
		54,000 »		
	b.	Dépenses d'administration 25,000 »		
		79,000 »		
Frais occasionnés par les conférences, congrès et commissions organisés en exécution des traités de paix, ainsi que pour le rétablissement d'un état normal en Europe :				
30	a.	Participation de la Belgique aux commissions fluviales internationales. .fr. 250,000 »	400,000 »	400,000 »
	b.	Divers 150,000 »		
		400,000 »		
31	»	Secours provisoires à des Belges se trouvant en Russie soviétique; frais éventuels de rapatriement; quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien du cimetière des étrangers à Moscou.	40,000 »	50,000 »
32	»	Quote-part de la Belgique dans les frais du Conseil central du Tourisme international. .	1,500 »	1,500 »
33	»	Contribution métropolitaine aux frais du Bureau international de la carte du monde au millionième	1,800 »	1,800 »
Total du chapitre VIII. . . .fr.			522,300 »	570,300 »
			DIMINUTION. . .fr.	

**BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1933.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN				
HOOFDSTUK VIII				
VERSCHEIDENE DIENSTEN.				
		Tijdelijke dienst der paspoorten :		
		Vergoedingen van het personeel (inbegrepen de afdankingsvergoedingen), fr. 52,460 »	a.	99
»	38,000 »	Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 en van de wet van 23 Maart 1932 1,540 »		
		54,000 »		
		Uitgaven voor het beheer 25,000 »	b.	
		79,000 »		
		Kosten verorzaakt door de conferenties, congressen en commissiën vergaderd in uitvoering van de vredesverdragen, alsmede voor de herstelling van eenen regelmatig toestand in Europa :		
»	»	Deelneming van België aan de internationale fluviale commissiënfr. 250,000 »	a.	30
		Verscheidene 150,000 »	b.	
		400,000 »		
		Voorloopige hulpelden aan Belgen die zich in Sovjet Rusland bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland; aandeel van België in de onderhoudskosten van het kerkhof der vreemdelingen te Moscou.	»	31
»	10,000 »			
»	»	Aandeel van België in de kosten van den Middenraad voor Internationaal Toerisme . .	»	32
»	»	Bijdrage van het moederland in de kosten van het International Bureau van de wereldkaart op een millioenste.	»	33
»	48,000 »	Totaal van Hoofdstuk VIII.		
48,000 »		VERMINDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1933.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des chapitres	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1933 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1933	Crédits alloués pour l'exercice 1932 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1932
RÉCAPITULATION			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Administration centrale.	11,015,875 »	12,063,500 »
II.	Légations et Consulats	45,993,330 »	53,393,000 »
III.	Frais de voyage et de déplacement.	3,100,000 »	3,200,000 »
IV.	Dépenses diverses relatives aux légations et aux consulats	9,924,000 »	10,694,000 »
V.	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, dépenses diverses	6,003,671 90	6,312,266 70
VI.	Commerce. — Emigration. — Service d'information	826,625 »	815,500 »
VII.	Pensions, secours et créances arriérées	116,700 »	147,000 »
	Total des dépenses ordinaires.fr.	76,980,221 90	86,625,266 70
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES			
VIII.	Services divers	522,300 »	570,300 »
	Total du Budget du Ministère des Affaires Étrangères.fr.	77,502,521 90	87,195,566 70
		DIMINUTION. .fr.	

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1933.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukke
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		SAMENVATTING	
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN	
»	1,047,625 »	Hoofdbeheer	I.
»	7,399,630 »	Gezantschappen en Consulaten.	II.
»	100,000 »	Reis- en Verplaatsingskosten.	III.
»	770,000 »	Verschillende uitgaven betreffende de gezantschappen en consulaten.	IV.
»	308,594 80	Buitengewone zendingen, wachtgeld, verschillende uitgaven	V.
11,125 »	»	Koophandel. — Landverhuizing. — Inlichtingsdienst.	VI.
»	30,300 »	Pensioenen, hulpelden en achterstallige schuldvorderingen	VII.
11,125 »	9,656,169 80	Totaal der gewone uitgaven.	
		TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN	
»	48,000 »	Verscheidene diensten	VIII.
11,125 »	9,704,169 80	Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken.	
9,693,044 80		VERMINDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES.

Article premier. — La diminution de 10,000 francs constatée pour ce crédit provient de la réduction de 10 % opérée sur le traitement du Ministre.

Art. 2. — La suppression de la subvention de 10 % accordée par l'arrêté royal du 22 juillet 1929, ainsi que l'abandon de la marge de sécurité ont entraîné une diminution de 872,625 francs pour ce crédit.

Composition du cadre :

Cadre organique.	Nombre d'agents.	GRADES.	Traitements minimum et maximum.	TOTAUX.
1	1	Secrétaire général . . .	80,000 90,000	85,000
4	4(a)	Directeurs généraux . . .	65,000 80,000	305,000
»	»	Chef de Cabinet . . .	—	58,000
16	16(b)	Directeurs	50,000 68,000	1,016,000
12	12	Sous-directeurs	40,000 54,000	536,000
35	35(c)(d)	Chefs de bureau	30,000 44,000	1,265,000
25	25	Premiers rédacteurs . . .	25,000 34,000	808,000
31	31	Rédacteurs de 1 ^{re} classe .	19,000 26,000	714,000
22	22	Rédacteurs de 2 ^e classe .	12,000 22,500	525,000
13	13	Sténo-dactylographes . .	12,000 22,500	
60	60	Commis aux écritures . .	10,000 25,000	1,394,000
29	29	Dactylographes	10,000 20,000	
2	2	Chefs-traducteurs	40,000 54,000	93,000
10	10	Traducteurs	25,000 44,000	308,000
5	5	Commis-traducteurs . . .	12,000 26,000	84,000
»	»	Conseiller historique . . .	—	28,680
»	»	Conseiller juridique . . .	—	8,100
»	»	Conseiller colonial	—	40,500
»	»	Conseiller commercial . .	—	10,800
»	76	Gens de service	—	864,000
341		TOTAL . . fr.		8,143,080

a) Dont un jurisconsulte assimilé pour le traitement au directeur ou au directeur général.

b) Dont un chef du protocole et des ordres assimilé aux directeurs.

c) Y compris deux chefs de bureau pouvant atteindre le traitement de sous-directeur.

d) Dont un bibliothécaire et un chef de matériel.

VERANTWOORDING.

Artikel één. — De vermindering van 10,000 frank voor dit krediet bevestigd spruit voort uit de inkrimping van 10 % bewerkt op de jaarwedde van den Minister.

Art. 2. — De afschaffing der toelage van 10 %, toegestaan door het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929, alsmede de afstand van de speelruimte vroeger voorzien slijpt eene vermindering van 872,625 frank voor dit krediet mede.

Samenstelling van het kader :

Organiek kader.	Aantal agenten.	GRADEN.	Minimum en maximum jaarwedden.	TOTALES.
1	1	Algemeen secretaris . . .	80,000 90,000	85,000
4	4(a)	Algemeene bestuurders . .	65,000 80,000	305,000
»	»	Hoofd van het Kabinet . .	—	58,000
16	16(b)	Bestuurders	50,000 68,000	1,016,000
12	12	Onderbestuurders	40,000 54,000	536,000
35	35(c)(d)	Bureelhoofden	30,000 44,000	1,265,000
25	25	Eerste opstellers	25,000 34,000	808,000
31	31	Opstellers 1 ^o klasse . . .	19,000 26,000	714,000
22	22	Opstellers 2 ^o klasse . . .	12,000 22,500	525,000
13	13	Steno-dactylografen . . .	12,000 22,500	
60	60	Klerken	10,000 25,000	1,394,000
29	29	Dactylografen	10,000 20,000	
2	2	Hoofdvertalers	40,000 54,000	93,000
10	10	Vertalers	25,000 44,000	308,000
5	5	Klerk-vertalers	12,000 84,000	26,000
»	»	Geschiedkundige raadsman .	—	28,680
»	»	Rechtskundig raadsman . .	—	8,100
»	»	Koloniaal raadsman	—	40,500
»	»	Commercieel raadsman . . .	—	10,800
»	76	Dienstpersoneel	—	864,000
341		TOTAAL . . fr.		8,143,080

a) Waarvan een rechtsgeleerde voor de jaarwedde gelijkgesteld met den graad van bestuurder of van algemeen bestuurder.

b) Waarvan een hoofd van het protocol en de ridderorden gelijkgesteld met de bestuurders.

c) Inbegrepen twee bureelhoofden welke de jaarwedde van onderbestuurder mogen bereiken.

d) Waarvan een bibliothekaris en een hoofd van het materiëel.

Art. 3 (nouveau). — La charge résultant de la quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle était comprise précédemment dans le crédit de l'article 2.

Par souci de clarté budgétaire, il en a été fait un article distinct.

Art. 4. — Par suite de la réduction de 10 % opérée sur les indemnités spéciales, ce crédit se trouve en diminution de 13,500 francs.

Art. 5. — La charge temporaire de 45,000 francs prévue au litt. b de 1932 disparaît en 1933. Toutefois, l'extension des locaux et l'installation d'un ascenseur entraîneront en 1933 une augmentation de 45,000 francs de la charge permanente pour frais de chauffage, d'éclairage et de force motrice.

En ce qui concerne le littéra e, de 1932, il convient de convertir la charge temporaire de 80,000 francs en charge définitive, par suite de l'extension prise par l'Office Commercial de l'Etat; les dépenses relatives à cet organisme sont compensées par des recettes s'élevant à la somme de 600,000 fr. environ.

Par suite de la compression des dépenses ce crédit se trouve en diminution de 76,500 francs.

Art. 7. — Crédit jugé suffisant pour 1933.

Art. 8. — La charge temporaire de 100,000 francs prévue en 1932 est réduite à 50,000 francs pour 1933.

Elle est destinée à permettre la remise de la Croix de l'Ordre de Léopold II aux grands invalides de la guerre.

Même remarque que pour l'article 5.

Art. 9. — Composition des cadres (voir tableau annexe A).

La diminution de 290,650 francs provient de la compression des prévisions sur la base des dépenses de 1932.

Art. 10. — Voir tableaux-annexes B et C.

La diminution de 7,109,000 francs constatée pour cet article provient des compressions opérées sur les indemnités de poste (litt. a 6,725,000 francs) et sur les frais de logement (litt. b 384,000 francs).

(En ce qui concerne les frais de logement, les chefs de mission en Allemagne, en Chine, en Egypte, aux Etats-Unis d'Amérique, en Grande-Bretagne, en Grèce, en Hongrie, en Italie, au Japon, en Perse, en Roumanie, en Turquie et en Yougoslavie occupent un immeuble appartenant à l'Etat; il en est de même pour les chefs des postes consulaires à Hambourg, Shanghai et Dakar.)

Art. 11. — Par suite de la compression des dépenses, ce crédit est en diminution de 100,000 francs.

Art. 13. — Par suite de la compression des dépenses, ce crédit est en diminution de 800,000 francs.

Art. 14. — La crise économique mondiale entraîne des frais de rapatriement et des secours toujours plus nombreux; afin de pouvoir faire face à ces frais, il convient de majorer de 30,000 francs le crédit de cet article.

Art. 16. — La diminution constatée pour cet article provient, pour le litt. a, de la suppression de la subvention de 10 % accordée par les arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 (158,000 francs) et, pour le litt. b, de la réduction des prévisions pour les frais de missions extraordinaires (50,000 francs).

Art. 18. — Il y a lieu de convertir en charge définitive la somme de 300,000 francs prévue précédemment en charge temporaire, en prévision des frais des conférences à organiser en 1933 à l'initiative de la Société des Nations en la réduisant toutefois à 200,000 francs.

Art. 19. — Crédit en diminution de fr. 594.80 par suite de la réduction du montant de notre quote-part.

Art. 3 (nieuw). — De som welke door het Departement verschuldigd is wegens tusschenkomst in de uitgaven van het Hooger Comiteit van Toezicht was vroeger in het krediet van art. 2 begrepen.

Een nieuw artikel tot dekking van dezen last werd om reden van klaarheid in de Begroting ingebracht.

Art. 4. — Bij gevolg der inkrimping van 10 % bewerkt op de bijzondere vergoedingen, bevindt zich het krediet in vermindering van 13,500 frank.

Art. 5. — De tijdelijke last van 45,000 frank die op litt. b van 1932 voorzien was, verdwijnt in 1933. Nochtans, de uitbreiding der lokalen en de instelling van een stijstoel zullen in 1933 den bestendigen last tot bestrijden der verwarmings-, verlichtings- en drijfkrachtkosten met 45,000 frank doen verhoogen.

Wat het littéra e van 1932 betreft, geldt het de tijdelijke last van 80,000 frank in bepalende last te veranderen, bij gevolg der uitbreiding van het Staatsbureel voor Handelszaken; de uitgaven van dit organisme zijn vereffend door ontvangsten welke ongeveer de som van 600,000 frank beloopten.

Bij gevolg der ineendrukking der uitgaven bevindt zich dit krediet in vermindering van 76,500 frank.

Art. 7. — Voldoend geoordeelt krediet voor 1933.

Art. 8. — De tijdelijke last van 100,000 frank voorzien in 1932, wordt voor 1933 tot 50,000 frank nedergebracht.

Zij is bestemd tot het toerijken van het Kruis van het Order van Leopold II aan de groote oorlogsinvalieden toe te laten.

Zelfde opmerking als voor artikel 5.

Art. 9. — Samenstelling der kaders (zie tabel-bijlage A).

De vermindering van 290,650 frank spruit voort uit de ineendrukking der voorzieningen op den grond der uitgaven voor 1932.

Art. 10. — Zie tabellen-bijlagen B en C.

De vermindering voor dit artikel vastgesteld, 7,109,000 frank beloopend, komt voort uit de ineendrukkingen bewerkt op de postvergoedingen (litt. a 6,725,000 frank) en op de vergoedingen van huisvesting (litt. b 384,000 frank).

(Wat de kosten van huisvesting betreft, bezigen de hoofden van zendingen in Duitschland, China, Egypte, Vereenigde Staten van Amerika, Groot-Brittannië, Griekenland, Hongarijë, Italië, Japan, Perzië, Roemenië, Turkijë en Yougoslavië een aan den Staat toebehoorend gebouw; dit is ook het geval voor de hoofden der consulaire posten te Hamburg, Shanghai en Dakar.)

Art. 11. — Bij gevolg der ineendrukking der uitgaven is dit krediet in vermindering van 100,000 frank.

Art. 13. — Bij gevolg der ineendrukking der uitgaven, is dit krediet in vermindering van 800,000 frank.

Art. 14. — De economische wereldcrisis heeft voor gevolg eene vermeerdering van kosten van overbrenging naar het Vaderland, alsmede een aangroei van hulp gelden; ten einde deze kosten te voorzien, geldt het dit krediet met 30,000 fr. te verhoogen.

Art. 16. — De vermindering voor dit artikel vastgesteld komt voort, voor de litt. a, uit de afschaffing der toelage van 10 % verleend door de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 (158,000 frank), en, voor litt. b, uit de ineendrukking der voorzieningen van de kosten der buitengewone zendingen (50,000 frank).

Art. 18. — Het geldt de som van 300,000 frank, vroeger als tijdelijke last voorzien, in bestendige last te veranderen, in vooruitzicht der kosten der conferenties op voordracht van den Volkerenbond, in 1933, te vergaderen, mits vermindering tot de som van 200,000 frank.

Art. 19. — Krediet in vermindering van fr. 594.80, bij gevolg der beperking van het bedrag van ons aandeel.

Il y a lieu de ramener la charge temporaire de 160,000 fr. à 150,000 francs; cette somme sera affectée à concurrence de 75,000 francs à l'impression de monographies, et pour le surplus, soit 75,000 francs, pour couvrir les frais de propagande au profit des produits belges sur le marché intérieur. Le crédit de cet article se trouve en augmentation de 30,000 francs par suite de l'achat de publications commerciales propres à découvrir de nouveaux débouchés pour notre commerce et notre industrie.

Art. 22. — La diminution est la conséquence, pour le litt. a, de la suppression de la subvention de 10 % accordée par l'arrêté royal du 22 juillet 1929; elle est toutefois balancée, dans une certaine mesure, par les augmentations régulières de traitement à accorder au personnel en 1933; en ce qui concerne le litt. b, elle est due à la compression des dépenses.

Art. 22a. — Ce personnel comprend :

1 commissaire	fr. 54,000
1 commissaire-adjoint	29,000
1 agent temporaire	18,000
1 secrétaire	1,200
2 médecins inspecteurs à 15,000 francs	30,000
6	fr. 132,200
Indemnités familiale et de naissance	3,000
Imprévus	300
TOTAL	fr. 135,500

Art. 24. — En diminution de 1,500 francs par suite de la compression des dépenses.

Art. 25. — En diminution de 7,500 francs par suite de la compression des dépenses.

Art. 26. — Somme jugée suffisante pour les besoins de 1933.

Art. 27. — Somme jugée suffisante pour les besoins de 1933.

Art. 28. — En diminution de 300 francs par suite de la compression des dépenses.

Art. 29. — Crédit à maintenir en 1933.

Le personnel temporaire chargé du service des passeports se compose de :

1 agent temporaire	fr. 13,600
1 agent temporaire	12,000
1 agent temporaire	11,500
Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931	1,540
fr. 38,640	

Les autres agents chargés de la délivrance et du visa des passeports et des cartes frontalières sont rétribués au prorata des documents établis ou visés. 15,360

TOTAL fr. 54,000

La diminution provient pour le litt. a de la suppression de la subvention de 10 % accordée par l'arrêté royal du 22 juillet 1929; pour le litt. b, de la compression des dépenses.

Art. 30. — Crédit à maintenir en 1933.

Art. 31. — Crédit à maintenir en 1933; somme jugée suffisante pour les besoins de 1933.

Art. 32. — Crédit à maintenir en 1933.

Art. 33. — Crédit à maintenir en 1933.

Het geldt hier de tijdelijke last van 160,000 frank tot 150,000 frank terug te brengen; deze som zal voor een bedrag van 75,000 frank tot het drukken van monografieën bestemd worden, en voor het overige, hetzij 75,000 frank, tot het dekken der kosten voor propaganda ten bate van de Belgische produkten op de binnenlandsche markt. Het krediet van dit artikel is met 30,000 frank verhoogd ten gevolge van den aankoop van commercieele uitgaven bestemd tot het ontdekken van nieuwe afzetgebieden voor onzen handel en onze nijverheid.

Art. 22. — De vermindering is het gevolg, voor litt. a, van de afschaffing van de toelage van 10 % verleend door het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929, zij is nochtans in een zekere maat in evenwicht gehouden door de regelmatige jaarweddeverhoogingen, in 1933, aan het personeel te verleenen; voor hetgene litt. b betreft, is zij te wijten aan de ineendrukking der uitgaven.

Art. 22a. — Dit personeel omvat :

1 commissaris	fr. 54,000
1 adjunct-commissaris	29,000
1 tijdelijke agent	18,000
1 secretaris	1,200
2 geneesheeren-opzieners aan 15,000 frank	30,000
6	fr. 132,200
Familie- en geboortevergoedingen	3,000
Onvoorziene uitgaven	300
TOTAAL	fr. 135,500

Art. 24. — In vermindering van 1,500 frank bij gevolg van de ineendrukking der uitgaven.

Art. 25. — In vermindering van 7,500 frank bij gevolg van de ineendrukking der uitgaven.

Art. 26. — Voldoende geschatte som voor de behoeften van 1933.

Art. 27. — Voldoende geschatte som voor de behoeften van 1933.

Art. 28. — In vermindering van 300 frank bij gevolg van de ineendrukking der uitgaven.

Art. 29. — Krediet te handhaven in 1933.

Het tijdelijk personeel belast met den dienst der paspoorten bestaat uit :

1 tijdelijke agent	fr. 13,600
1 tijdelijke agent	12,000
1 tijdelijke agent	11,500
Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931	1,540
fr. 38,640	

De andere agenten belast met de afgifte en het visa der paspoorten en der grenskaarten worden betaald naar rato van de afgemaakte of geviseerde documenten. 15,360

TOTAAL fr. 54,000

De vermindering komt voort voor litt. a uit de afschaffing der toelage van 10 % verleend door het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929; voor litt. b, uit de ineendrukking der uitgaven.

Art. 30. — Krediet te handhaven in 1933.

Art. 31. — Krediet te handhaven in 1933; voldoende geschatte som voor de behoeften van 1933.

Art. 32. — Krediet te handhaven in 1933.

Art. 33. — Krediet te handhaven in 1933.

TABLEAU-ANNEXE A

Art. 9.

AGENTS DIPLOMATIQUES.

Nom- bre.	GRADES.	Traitements minimum et maximum.	Totaux.
25	Ambassadeurs, Envoyés extraordinaires et Minis- tres plénipotentiaires de 1 ^{re} classe	75,000 à 100,000	2,130,000
15	Idem de 2 ^e classe	65,000 à 70,000	1,000,000
7	Idem de 1 ^{re} et de 2 ^e cl. ne dirigeant pas un poste (agents hors cadre atta- chés temporairement à l'Administrat ^{re} centrale) .	58,000 à 100,000	490,000
14	Conseillers	50,000 à 58,000	750,000
19	Secrétaires de 1 ^{re} classe .	37,000 à 46,000	864,000
10	Secrétaires de 2 ^e classe .	29,000 à 34,000	300,000
3	Attachés de légation . . .	27,000	81,000
93	TOTAL du litt. a . . . fr.		5,615,000

AGENTS CONSULAIRES.

7	Consuls généraux de 1 ^{re} classe	65,000 à 90,000	600,000
28	Consuls généraux	55,000 à 79,000	1,846,000
15	Consuls	43,000 à 51,000	720,000
10	Consuls généraux et Con- suls ne dirigeant pas un poste	43,000 à 79,000	530,000
11	Vice-consuls	32,000 à 40,000	400,000
10	Attachés de consulat . . .	27,000 à 29,500	282,500
81	TOTAL du litt. b . . . fr.		4,378,500

AGENTS DE CHANCELLERIE.

2	Consuls généraux chan- celiers	50,000 à 68,000	116,000
11	Consuls chanceliers	40,000 à 54,000	502,000
23	Chanceliers	30,000 à 44,000	940,750
9	Chanceliers-adjoints . . .	25,000 à 34,000	226,000
19	Commis - rédacteurs de chancellerie de 1 ^{re} et de 2 ^e classes	12,000 à 26,000	352,000
3	Commis aux écritures de chancellerie	10,000 à 25,000	48,100
67	TOTAL du litt. c . . . fr.		2,184,850

Les chefs de mission accrédités à Paris, Londres, Rome (Quirinal et Saint-Siège), Madrid, Rio de Janeiro, Tokio et Washington, portent le titre d'ambassadeur extraordi-
naire et ministre plénipotentiaire.

Sept ministres de 1^{re} classe et de 2^e classe ne dirigent pas
un poste, étant adjoints à l'Administration centrale.

Parmi les conseillers et les secrétaires de légation, dix
sont adjoints à l'Administration centrale; ce nombre peut
varier suivant les besoins des services et n'est donné qu'à
simple titre indicatif.

TABEL-BIJLAGE A.

Art. 9.

DIPLOMATIEKE AGENTEN.

Aan- tal.	GRADEN.	Minimum en maximum jaarwedden.	Totalen.
25	Ambassadeurs, Buiten- gewone Gezanten en Gevolmachtigde Minis- ters 1 ^e klasse	75,000 tot 100,000	2,130,000
15	Idem 2 ^e klasse	65,000 tot 70,000	1,000,000
7	Idem 1 ^e en 2 ^e klassen die geen post besturen (agenten buiten kader tijdelijk aan het Hoofd- beheer verbonden)	58,000 tot 100,000	490,000
14	Raden	50,000 tot 58,000	750,000
19	Secretarissen 1 ^e klasse . .	37,000 tot 46,000	864,000
10	Secretarissen 2 ^e klasse . .	29,000 tot 34,000	300,000
3	Gezantschapsattaché's . .	27,000	81,000
93	TOTAAL van litt. a . . . fr.		5,615,000

CONSULAIRE AGENTEN.

7	Consuls-generaal 1 ^e kl. . .	65,000 tot 90,000	600,000
28	Consuls-generaal	55,000 tot 79,000	1,846,000
15	Consuls	43,000 tot 51,000	720,000
10	Consuls - generaal en Consuls die geen post besturen	43,000 tot 79,000	530,000
11	Vice-consuls	32,000 tot 40,000	400,000
10	Consulaatsattaché's . . .	27,000 tot 29,500	282,500
81	TOTAAL van litt. b . . . fr.		4,378,500

KANSELARIJ-AGENTEN.

2	Consuls - gencraal-Kan- seliers	50,000 tot 68,000	116,000
11	Consuls-Kanseliers	40,000 tot 54,000	502,000
23	Kanseliers	30,000 tot 44,000	940,750
9	Adjunct-kanseliers	25,000 tot 34,000	226,000
19	Kanselarij-klerken - op- stellers 1 ^e en 2 ^e klassen .	12,000 tot 26,000	352,000
3	Kanselarij-klerken	10,000 tot 25,000	48,100
67	TOTAAL van litt. c . . . fr.		2,184,850

De hoofden van zendingen te Parijs, Londen, Rome
(Quirinal en Heilige Stoel), Madrid, Rio de Janeiro, Tokio
en Washington geaccrediteerd dragen den titel van buiten-
gewonen gezant en gevolmachtigd minister.

Zeven ministers 1^e klasse en 2^e klasse besturen geen post,
daar zij aan het Hoofdbeheer zijn toegevoegd.

Onder de raden en gezantschapssecretarissen zijn er tien
aan het Hoofdbeheer toegevoegd; dit aantal kan veranderen
volgens de behoeften van den dienst en wordt slechts bij
wijze van aanduiding gegeven.

TABLEAU-ANNEXE B.

Art. 10.

INDEMNITES DE POSTE DES POSTES DIPLOMATIQUES.

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Allemagne.		
<i>Berlin :</i>		
Ministre.	500,000	Hôtel.
Conseiller	170,000	
Secrétaire de légation	104,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Employé de Chancellerie	60,000	
Argentine.		
<i>Buenos-Ayres :</i>		
Ministre.	460,000	103,000
Secrétaire	250,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	133,000	
Autriche.		
<i>Vienne :</i>		
Ministre.	265,000	110,000
Secrétaire	95,000	
Brésil.		
<i>Rio-de-Janeiro :</i>		
Ambassadeur	390,000	120,000
Secrétaire	175,000	
Bulgarie.		
<i>Sofia :</i>		
Ministre.	225,000	76,000
Secrétaire	80,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Chili.		
<i>Santiago :</i>		
Ministre.	200,000	42,000
Secrétaire	80,000	
Chine.		
<i>Peïping :</i>		
Ministre.	355,000	Hôtel.
Supplément annuel pour séjours à Nankin	90,000	
Conseiller	175,000	
Supplément annuel pour séjours à Nankin	75,000	
Secrétaire	110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie (in- terprète)	95,000	
Employé de Chancellerie	85,000	
Colombie.		
<i>Bogota :</i>		
Chargé d'affaires.	170,000	41,000
Secrétaire	113,000	
A reporter . . fr.	492,000	

TABEL-BIJLAGE B.

Art. 10.

POSTVERGOEDINGEN DER DIPLOMATIEKE POSTEN.

POSTEN EN GRADEN.	Basisver- goeding.	Huisves- tingskosten.
Duitschland.		
<i>Berlijn :</i>		
Minister.	500,000	Hotel.
Raad	170,000	
Gezantschapssecretaris	104,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Kanselarijbediende	60,000	
Argentine.		
<i>Buenos-Ayres :</i>		
Minister.	460,000	103,000
Secretaris	250,000	
Kanselarijambtenaar	133,000	
Oostenrijk.		
<i>Weenen :</i>		
Minister.	265,000	110,000
Secretaris	95,000	
Brazillië.		
<i>Rio-de-Janeiro :</i>		
Ambassadeur	390,000	120,000
Secretaris	175,000	
Bulgarije.		
<i>Sofia :</i>		
Minister.	225,000	76,000
Secretaris	80,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Chili.		
<i>Santiago :</i>		
Minister.	200,000	42,000
Secretaris	80,000	
China.		
<i>Peïping :</i>		
Minister.	355,000	Hotel.
Jaarlijksche bijlage voor verblijven te Nankin	90,000	
Raad.	175,000	
Jaarlijksche bijlage voor verblijven te Nankin	75,000	
Secretaris	110,000	
Kanselarijambtenaar (tolk)	95,000	
Kanselarijbediende	85,000	
Columbia.		
<i>Bogota :</i>		
Zaakgelastigde	170,000	41,000
Secretaris	113,000	
Over te dragen . . fr.	492,000	

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Danemark.	Report . . fr.	492,000
<i>Copenhague :</i>		
Ministre.	315,000	60,000
Secrétaire	93,000	
Egypte.		
<i>Le Caire :</i>		
Ministre.	430,000	Hôtel.
Secrétaire	135,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	90,000	
Equateur.		
<i>Quito :</i>		
Chargé d'Affaires	170,000	"
Secrétaire	113,000	
Espagne.		
<i>Madrid :</i>		
Ambassadeur	425,000	60,000
Conseiller	140,000	
Secrétaire	125,000	
Etats-Unis.		
<i>Washington :</i>		
Ambassadeur	1,025,000	Hôtel.
Attaché commercial (avec résidence à New-York)	380,000	
Conseiller	245,000	
Secrétaire	202,000	
Vice-Consul adjoint à l'Attaché commercial	180,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	125,000	
Ethiopie.		
<i>Addis-Abeba :</i>		
Ministre.	230,000	30,000
Secrétaire	125,000	
France.		
<i>Paris :</i>		
Ambassadeur	545,000	106,000
Conseiller	130,000	
Secrétaire	85,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	45,000	
Employé de Chancellerie	40,000	
Finlande.		
<i>Helsingfors :</i>		
Ministre.	240,000	56,000
Secrétaire	85,000	
Grande-Bretagne.		
<i>Londres :</i>		
Ambassadeur	725,000	Hôtel.
Attaché commercial	205,000	39,000
Conseiller	175,000	
Secrétaire	115,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	85,000	
Employé de Chancellerie	60,000	
A reporter . . fr.	843,000	

POSTEN EN GRADEN.	Basisver- goeding.	Huisves- tingskosten.
Denemarken.	Overdracht . . fr.	492,000
<i>Kopenhagen :</i>		
Minister	315,000	60,000
Secretaris	93,000	
Egypte.		
<i>Kairo :</i>		
Minister	430,000	Hotel.
Secretaris	135,000	
Kanselarijambtenaar	90,000	
Ecuador.		
<i>Quito :</i>		
Zaakgelastigde	170,000	"
Secretaris	113,000	
Spanje.		
<i>Madrid :</i>		
Ambassadeur	425,000	60,000
Raad	140,000	
Secretaris	125,000	
Vereenigde-Statën.		
<i>Washington :</i>		
Ambassadeur	1,025,000	Hotel.
Handelsattaché met standplaats te New-York)	380,000	
Raad	245,000	
Secretaris	202,000	
Vice-Consul toegevoegd tot den Handelsattaché	180,000	
Kanselarijambtenaar	125,000	
Ethiopie.		
<i>Addis-Abeba :</i>		
Minister.	230,000	30,000
Secretaris	125,000	
Frankrijk.		
<i>Parijs :</i>		
Ambassadeur	545,000	106,000
Raad	130,000	
Secretaris	85,000	
Kanselarijambtenaar	45,000	
Kanselarijklérk	40,000	
Finland.		
<i>Helsingfors :</i>		
Minister.	240,000	56,000
Secretaris	85,000	
Groot-Brittanië.		
<i>Londen :</i>		
Ambassadeur	725,000	Hotel.
Handelsattaché	205,000	39,000
Raad	175,000	
Secretaris	115,000	
Kanselarijambtenaar	85,000	
Kanselarijbediende	60,000	
Over te dragen . . fr.	843,000	

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Report . . . fr.		843,000
Grèce.		
<i>Athènes :</i>		
Ministre	300,000	Hôtel.
Secrétaire	90,000	
Employé de Chancellerie	35,000	
Guatemala.		
<i>Guatemala :</i>		
Ministre	250,000	80,000
Secrétaire	80,000	
Hongrie.		
<i>Budapest :</i>		
Ministre	240,000	Hôtel.
Secrétaire	95,000	
Employé de Chancellerie	46,000	
Italie.		
<i>Rome :</i>		
Ambassadeur	320,000	Hôtel.
Conseiller	135,000	
Secrétaire	95,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Employé de Chancellerie	60,000	
Japon.		
<i>Tokio :</i>		
Ambassadeur	475,000	Hôtel.
Secrétaire	110,000	
Employé de Chancellerie	75,000	
Interprète japonais	60,000	
Luxembourg.		
<i>Luxembourg :</i>		
Ministre	125,000	34,000
Secrétaire	45,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	25,000	
Mexique.		
<i>Mexico :</i>		
Ministre	285,000	106,000
Secrétaire	110,000	
Pays Baltes.		
<i>Riga :</i>		
Ministre	240,000	39,000
Secrétaire	85,000	
Employé de Chancellerie	65,000	
Pays-Bas.		
<i>La Haye :</i>		
Ministre	280,000	87,000
Conseiller	140,000	
Secrétaire	90,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	80,000	
Employé de Chancellerie	65,000	
A reporter . . . fr.		1,189,000

POSTEN EN GRADEN.	Basisver- goeding.	Huisves- tingskosten.
Overdracht . . . fr.		843,000
Griekenland.		
<i>Athene :</i>		
Minister	300,000	Hotel.
Secretaris	90,000	
Kanselarijklerek	35,000	
Guatemala.		
<i>Guatemala :</i>		
Minister	250,000	80,000
Secretaris	80,000	
Hongarije.		
<i>Boedapest :</i>		
Minister	240,000	Hotel.
Secretaris	95,000	
Kanselarijbediende	46,000	
Italië.		
<i>Rome :</i>		
Ambassadeur	320,000	Hotel.
Raad	135,000	
Secretaris	95,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Kanselarijbediende	60,000	
Japan.		
<i>Tokio :</i>		
Ambassadeur	475,000	Hotel.
Secretaris	110,000	
Kanselarijbediende	75,000	
Japansche tolk	60,000	
Luxemburg.		
<i>Luxemburg :</i>		
Minister	125,000	34,000
Secretaris	45,000	
Kanselarijambtenaar	25,000	
Mexico.		
<i>Mexico :</i>		
Minister	285,000	106,000
Secretaris	110,000	
Baltische Landen.		
<i>Riga :</i>		
Minister	240,000	39,000
Secretaris	85,000	
Kanselarijbediende	65,000	
Nederland.		
<i>Den Haag :</i>		
Minister	280,000	87,000
Raad	140,000	
Secretaris	90,000	
Kanselarijambtenaar	80,000	
Kanselarijbediende	65,000	
Over te dragen . . . fr.		1,189,000

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Pérou.	Report . . fr.	1,189,000
<i>Lima :</i>		
Ministre.	250,000	40,000
Secrétaire	98,000	
Perse.		
<i>Téhéran :</i>		
Ministre.	310,000	Hôtel.
Secrétaire	117,000	
Pologne.		
<i>Varsovie :</i>		
Ministre.	240,000	162,000
Conseiller	110,000	
Secrétaire	85,000	
Employé de Chancellerie	65,000	
Portugal.		
<i>Lisbonne :</i>		
Ministre.	175,000	26,000
Secrétaire	65,000	
Roumanie.		
<i>Bucarest :</i>		
Ministre.	300,000	Hôtel.
Conseiller	105,000	
Secrétaire	90,000	
Employé de Chancellerie	68,500	
Saint-Siège.		
<i>Rome :</i>		
Ambassadeur	300,000	106,000
Secrétaire	95,000	
Employé de Chancellerie	60,000	
Siam.		
<i>Bangkok :</i>		
Chargé d'affaires.	290,000	33,000
Secrétaire	194,000	
Suède.		
<i>Stockholm :</i>		
Ministre.	400,000	65,000
Secrétaire	93,000	
Fonctionnaire de chancellerie	80,000	
Suisse.		
<i>Berne :</i>		
Ministre.	240,000	91,000
Conseiller	115,000	
Secrétaire	85,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	80,000	
Tchécoslovaquie.		
<i>Praque :</i>		
Ministre.	230,000	50,000
Secrétaire	67,500	
A reporter . . fr.	1,762,000	

POSTEN EN GRADEN.	Basisver- goeding.	Huisves- tingskosten.
Peru.	Overdracht . . fr.	1,189,000
<i>Lima :</i>		
Minister.	250,000	40,000
Secretaris	98,000	
Perzië.		
<i>Téhéran :</i>		
Minister.	310,000	Hotel.
Secretaris	117,000	
Polen.		
<i>Warschau :</i>		
Minister.	240,000	162,000
Raad	110,000	
Secretaris	85,000	
Kanselarijbediende	65,000	
Portugal.		
<i>Lissabon :</i>		
Minister.	175,000	26,000
Secretaris	65,000	
Roemenië.		
<i>Boekarest :</i>		
Minister.	300,000	Hotel.
Raad	105,000	
Secretaris	90,000	
Kanselarijbediende	68,500	
Hellige Stoel.		
<i>Rome :</i>		
Ambassadeur	300,000	106,000
Secretaris	95,000	
Kanselarijbediende	60,000	
Siam.		
<i>Bangkok :</i>		
Zaakgelastigde	290,000	33,000
Secretaris	194,000	
Zweden.		
<i>Stockholm :</i>		
Minister.	400,000	65,000
Secretaris	93,000	
Kanselarijambtenaar	80,000	
Zwitserland.		
<i>Bern :</i>		
Minister.	240,000	91,000
Raad	115,000	
Secretaris	85,000	
Kanselarijambtenaar	80,000	
Tsjeckoslowakije.		
<i>Praag :</i>		
Minister.	230,000	50,000
Secretaris	67,500	
Over te dragen . . fr.	1,762,000	

POSTES ET GRADES	Indemnité de base.	Frais de logement.
Report . . fr.		1,762,000
Turquie.		
<i>Stamboul ou Ankara :</i>		
Ministre.	320,000	Hôtel.
Supplément annuel pour séjour à Ankara	90,000	Hôtel.
Attaché commercial	165,000	80,000
Supplément annuel pour séjour à Ankara	85,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	60,500	
Employé de Chancellerie	45,000	
Uruguay.		
<i>Montevideo :</i>		
Ministre.	275,000	27,000
Secrétaire	125,000	
Venezuela.		
<i>Caracas :</i>		
Ministre.	250,000	50,000
Secrétaire	115,000	
Yougoslavie.		
<i>Belgrade :</i>		
Ministre.	240,000	Hôtel.
Secrétaire	80,000	
Frais de logement pour les postes dont le chiffre du bail n'est pas connu		206,000
TOTAL des frais de logement . . fr.		2,125,000

Note. — En vertu de l'article 68 du règlement organique du Corps diplomatique, les indemnités de poste sont augmentées de 20 % pour les agents mariés.

Conformément à l'article 69 du même règlement, les indemnités de poste sont également majorées de 2 % par enfant mineur à charge du bénéficiaire. Toutefois, cette augmentation est ramenée à 1 % par enfant pour les agents dont les frais de logement sont supportés par l'État, et en aucun cas, elle ne peut être supérieure à 3,000 francs par enfant à charge.

Les agents consulaires adjoints à un poste diplomatique reçoivent l'indemnité afférente aux fonctions qu'ils y occupent temporairement (art. 67 du règlement diplomatique).

Les attachés de légation jouissent des mêmes indemnités de poste que celles prévues pour les secrétaires de légation.

En raison de la crise financière, ces indemnités subissent une réduction calculée d'après les conditions économiques des pays de la résidence et fixée, dans chaque cas, par un arrêté royal.

POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
Overdracht . . fr.		1,762,000
Turkije.		
<i>Stamboel of Ankara :</i>		
Minister.	320,000	Hotel.
Jaarlijksche toeslag voor verblijf te Ankara	90,000	Hotel.
Handelsattaché	165,000	80,000
Jaarlijksche toeslag voor verblijf te Ankara	85,000	
Kanselarijambtenaar	60,500	
Kanselarijbediende	45,000	
Uruguay.		
<i>Montevideo :</i>		
Minister.	275,000	27,000
Secretaris	125,000	
Venezuela.		
<i>Caracas :</i>		
Minister.	250,000	50,000
Secretaris	115,000	
Yougoslavie.		
<i>Belgrado :</i>		
Minister.	240,000	Hotel.
Secretaris	80,000	
Huisvestingskosten voor de posten waarvan het cijfer van het huurcontract niet gekend is		206,000
TOTAAL van de huisvestingskosten . . fr.		2,125,000

Nota. — Krachtens artikel 68 van het organiek reglement van het Diplomatiek korps worden de postvergoedingen verhoogd met 20 % voor de gehuwde agenten.

Overeenkomstig artikel 69 van het zelfde reglement worden de postvergoedingen eveneens verhoogd met 2 % per minderjarig kind ten laste van den genier. Echter wordt deze verhooging verminderd tot 1 % per kind voor de agenten wier huisvestingskosten door den Staat worden gedragen, en ze mag in geen geval hooger zijn dan 3,000 fr. per kind ten laste.

De consulaire agenten aan een diplomatieken post toegevoegd ontvangen de vergoeding verbonden aan het ambt dat zij er tijdelijk bekleeden (art. 67 van het diplomatiek reglement).

De gezantschapsattaché's ontvangen dezelfde postvergoeding als degene voorzien voor de gezantschapssecretarissen.

Uit rede der financiële crisis zullen deze vergoedingen eene ineendrukking, berekend volgens de economische toestand der landen van het verblijf, ondergaan, en, in ieder geval, door een Koninklijk besluit vastgesteld.

TABLEAU-ANNEXE C.

Art. 10.

INDEMNITES DE POSTE DES POSTES CONSULAIRES.

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Allemagne.		
<i>Aix-la-Chapelle</i> (Consulat) :		
Employé de Chancellerie	16,000 (1)	33,000
<i>Cologne</i> (Consulat général) :		
Consul général	125,000	26,000
Consul ou Vice-consul	75,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Employé de Chancellerie	60,000	
<i>Frankfort-sur-Mein</i> (Bureau de passe- ports dépendant du Consulat gé- néral à Cologne) :		
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
<i>Hambourg</i> (Consulat général) :		
Consul général	150,000	Hôtel.
Consul ou Vice-consul	75,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Brésil.		
<i>Saint-Paul</i> (Consulat général) :		
Consul général	180,000	20,000
Vice-consul	110,000	
Chine.		
<i>Hankow</i> (Consulat général) :		
Consul général	210,000	21,000
Vice-consul	110,000	
<i>Kharbine</i> (Consulat général) :		
Consul général	215,000	»
Vice-consul	110,000	
<i>Shanghai</i> (Consulat général) :		
Consul général	215,000	Hôtel.
Vice-consul	110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	95,000	
<i>Tientsin</i> (Consulat général) :		
Consul général	220,000	27,000
Vice-consul	110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	95,000	
Dantzig.		
<i>Dantzig</i> (Consulat général) :		
Consul général	125,000	23,000
Vice-consul	75,000	
Egypte.		
<i>Alexandrie</i> (Consulat général) :		
Consul général	175,000	37,000
Vice-consul	130,000	
A reporter . . fr.		187,000

TABEL-BIJLAGE C.

Art. 10.

POSTVERGOEDINGEN DER CONSULAIRE POSTEN.

POSTEN EN GRADEN.	Basisver- goeding.	Huisves- tingskosten.
Duitschland.		
<i>Aken</i> (Consulaat) :		
Kanselarijbediende	16,000 (1)	33,000
<i>Keulen</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	125,000	26,000
Consul of Vice-consul	75,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Kanselarijbediende	60,000	
<i>Frankfort a/Main</i> (Paspoortenbureel afhangelend van het Consulaat-gene- raal te Keulen) :		
Kanselarijambtenaar	70,000	
<i>Hamburg</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	150,000	Hotel.
Consul of Vice-consul	75,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Brazillië.		
<i>Sao Paolo</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	180,000	20,000
Vice-consul	110,000	
China.		
<i>Hankow</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	210,000	21,000
Vice-consul	110,000	
<i>Kharbine</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	215,000	»
Vice-consul	110,000	
<i>Shanghai</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	215,000	Hotel.
Vice-consul	110,000	
Kanselarijambtenaar	95,000	
<i>Tientsin</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	220,000	27,000
Vice-consul	110,000	
Kanselarijambtenaar	95,000	
Dantzig.		
<i>Dantzig</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	125,000	23,000
Vice-consul	75,000	
Egypte.		
<i>Alexandrie</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	175,000	37,000
Vice-consul	130,000	
Over te dragen . . fr.		187,000

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.	POSTEN EN GRADEN.	Basisver- goeding.	Huisves- tingskosten.
	Report . . fr.	187,000		Overdracht . . fr.	187,000
Espagne.			Spanje.		
<i>Barcelone</i> (Consulat général) :			<i>Barcelona</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	155,000	27,000	Consul-generaal	155,000	27,000
Vice-consul	95,000		Vice-consul	95,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	80,000		Kanselarijambtenaar	80,000	
Empire britannique.			Britsche Rijk.		
<i>Le Cap de Bonne-Espérance</i> (Consulat général) :			<i>Kaapstad</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	215,000	50,000	Consul-generaal	215,000	50,000
Vice-consul	130,000		Vice-consul	130,000	
Employé de Chancellerie	60,000		Kanselarijbediende	60,000	
<i>Johannesbourg</i> (Consulat) :			<i>Johannesburg</i> (Consulaat) :		
Consul	175,000	72,000	Consul	175,000	72,000
Vice-consul	125,000		Vice-consul	125,000	
<i>Nairobi</i> (Consulat général) :			<i>Nairobi</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	200,000	32,000	Consul-generaal	200,000	32,000
Vice-consul	125,000		Vice-consul	125,000	
<i>Dar-es-Salam</i> (Consulat) :			<i>Dar-es-Salam</i> (Consulaat) :		
Consul	185,000	»	Consul	185,000	»
Vice-consul	125,000		Vice-consul	125,000	
<i>Sydney</i> (Consulat général) :			<i>Sydney</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	225,000	47,000	Consul-generaal	225,000	47,000
Vice-consul	130,000		Vice-consul	130,000	
<i>Montréal</i> (Consulat général) :			<i>Montreal</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	205,000	65,000	Consul-generaal	205,000	65,000
Vice-consul	150,000		Vice-consul	150,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	112,500		Kanselarijambtenaar	112,500	
Employé de Chancellerie	102,500		Kanselarijbediende	102,500	
<i>Vancouver</i> (Consulat général) :			<i>Vancouver</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	180,000	44,000	Consul-generaal	180,000	44,000
Vice-consul	120,000		Vice-consul	120,000	
<i>Bombay</i> (Consulat général) :			<i>Bombay</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	240,000	48,000	Consul-generaal	240,000	48,000
Vice-consul	135,000		Vice-consul	135,000	
<i>Calcutta</i> (Consulat général) :			<i>Calcutta</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	250,000	»	Consul-generaal	250,000	»
Vice-consul	135,000		Vice-consul	135,000	
<i>Dublin</i> (Consulat général) :			<i>Dublijn</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	200,000	30,000	Consul-generaal	200,000	30,000
Vice-consul	95,000		Vice-consul	95,000	
<i>Wellington</i> (Consulat) :			<i>Wellington</i> (Consulaat) :		
Consul ou Consul ff.	170,000	50,000	Consul of dd. consul	170,000	50,000
<i>Hong-Kong</i> (Consulat général) :			<i>Hong-Kong</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	220,000	26,000	Consul-generaal	220,000	26,000
Vice-consul	110,000		Vice-consul	110,000	
Etats-Unis d'Amérique.			Vereenigde Staten van Amerika.		
<i>San-Francisco</i> (Consulat général) :			<i>San-Francisco</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul général	300,000	86,000	Consul-generaal	300,000	86,000
Vice-consul	180,000		Vice-consul	180,000	
A reporter . . fr.		764,000	Over te dragen . . fr.		764,000

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Report . . . fr.		764,000
<i>Chicago</i> (Consulat) :		
Vice-consul.	180,000	»
<i>New-York</i> (Consulat) :		
Vice-consul.	180,000	130,000
<i>La Nouvelle Orléans</i> (Consulat génl.) :		
Consul général	300,000	97,000
Vice-consul.	180,000	
France.		
<i>Strasbourg</i> (Consulat général) :		
Consul général	100,000	17,000
Vice-consul.	65,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	45,000	
<i>Tunis</i> (Consulat général) :		
Consul général	120,000	42,000
Vice-consul.	70,000	
<i>Dakar</i> (Consulat) :		
Consul	110,000	Hôtel.
Vice-consul.	72,500	
Grèce.		
<i>Salonique</i> (Consulat général) :		
Consul général	175,000	10,000
Vice-consul.	85,000	
Italie.		
<i>Milan</i> (Consulat général) :		
Consul général	128,000	74,000
Vice-consul.	80,000	
Employé de Chancellerie	68,000	
Maroc.		
<i>Tanger</i> (Consulat général) :		
Consul général	180,000	154,000
Vice-consul.	80,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	65,000	
<i>Casablanca</i> (Consulat général) :		
Consul général	120,000	27,000
Vice-consul.	70,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	45,000	
Pays-Bas.		
<i>Rotterdam</i> (Consulat général) :		
Consul général	155,000	41,000
Vice-consul.	85,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	75,000	
Employé de Chancellerie	55,000	
<i>Batavia</i> (Consulat général) :		
Consul général	200,000	40,000
Vice-consul.	100,000	
Portugal.		
<i>Lobito</i> (Consulat) :		
Consul ou Vice-consul gérant	110,000	40,000
A reporter . . . fr.		1,436,000

POSTEN EN GRADEN.	Basisver- goeding.	Huisves- tingskosten.
Overdracht . . . fr.		764,000
<i>Chicago</i> (Consulaat) :		
Vice-consul.	180,000	»
<i>New-York</i> (Consulaat) :		
Vice-consul.	180,000	130,000
<i>Nieuw-Orléans</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	300,000	97,000
Vice-consul.	180,000	
Frankrijk.		
<i>Straatsburg</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	100,000	17,000
Vice-consul.	65,000	
Kanselarijambtenaar.	45,000	
<i>Tunis</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	120,000	42,000
Vice-consul.	70,000	
<i>Dakar</i> (Consulaat) :		
Consul	110,000	Hotel.
Vice-consul.	72,500	
Griekenland.		
<i>Saloniki</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	175,000	10,000
Vice-Consul.	85,000	
Italie.		
<i>Milaan</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	128,000	74,000
Vice-consul.	80,000	
Kanselarijbediende	68,000	
Marokko.		
<i>Tanger</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	180,000	154,000
Vice-consul.	80,000	
Kanselarijambtenaar.	65,000	
<i>Casablanca</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	120,000	27,000
Vice-consul.	70,000	
Kanselarijambtenaar.	45,000	
Nederland.		
<i>Rotterdam</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	155,000	41,000
Vice-consul.	85,000	
Kanselarijambtenaar.	75,000	
Kanselarijbediende	55,000	
<i>Batavia</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	200,000	40,000
Vice-consul.	100,000	
Portugal.		
<i>Lobito</i> (Consulaat) :		
Consul of zaakvoerend Vice-consul	110,000	40,000
Over te dragen . . . fr.		1,436,000

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
	—	—
Report . . . fr.	1,436,000	
Syrie.		
<i>Beyrouth</i> (Consulat général) :		
Consul général	200,000	24,000
Vice-consul.	130,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	90,000	
Employé de Chancellerie	80,000	
Frais de logement pour les postes dont le chiffre du bail n'est pas connu.		90,000
TOTAL des frais de logement . . . fr.	1,550,000	

Note. — Ces indemnités de poste subissent les mêmes majorations que celles prévues pour les agents diplomatiques mariés et pour ceux ayant des enfants mineurs à charge (voir note du tableau B).

Les attachés de consulats jouissent des mêmes indemnités de poste que celles prévues pour les vice-consuls.

Les agents diplomatiques adjoints à un poste consulaire reçoivent l'indemnité afférente aux fonctions qu'ils y occupent temporairement.

En raison de la crise financière, ces indemnités subissent une réduction, calculée d'après les conditions économiques des pays de la résidence et fixée, dans chaque cas, par un arrêté royal.

(¹) Statut spécial. Les employés de chancellerie du consulat à Aix-la-Chapelle logent à Verviers. Ils reçoivent une indemnité forfaitaire de 10,000 francs par an, non réductible pour congé; en outre, le coût d'un abonnement annuel de chemin de fer en 2^e classe Verviers-Aix-la-Chapelle (environ 6,000 francs) leur est remboursé.

POSTEN EN GRADEN.	Basisver- goeding.	Huisves- tingskosten.
	—	—
Overdracht . . . fr.	1,436,000	
Syrie.		
<i>Beyrouth</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	200,000	24,000
Vice-consul.	130,000	
Kanselarijambtenaar.	90,000	
Kanselarijbediende	80,000	
Huisvestingskosten voor de posten waarvan het cijfer van het huur- contract niet gekend is		90,000
TOTAAL van de huisvestingskosten . . . fr.	1,550,000	

Nota. — Deze postvergoedingen ondergaan dezelfde verhoogingen als die voorzien voor de gehuwde diplomatieke agenten en voor degene die minderjarige kinderen ten laste hebben (zie nota tabel B).

De consulaatsattaché's genieten dezelfde postvergoedingen als degene voorzien voor de vice-consuls.

De diplomatieke agenten aan een consulaire post toegevoegd ontvangen de vergoeding verbonden aan het ambt dat zij er tijdelijk bekleeden.

Uit rede der financiële crisis zullen deze vergoedingen eene ineendrukking, berekend volgens de economische toestand der landen van het verblijf, ondergaan, en in ieder geval, door een Koninklijk besluit vastgesteld.

(¹) Bijzonder statuut. De kanselarijbedienden van het consulaat te Aken wonen te Verviers. Zij ontvangen eene jaarlijksche forfaitaire vergoeding van 10,000 frank, niet ineendrukbaar uit rede van verlof; bovendien, wordt hun een jaarlijksch spoorwegabonnement, in 2^e klasse, Verviers-Aken (ongeveer 6,000 frank) terugbetaald.

SESSION DE 1932-1933.	II		ZITTINGSJAAR 1932-1933.
Budget, N° 4-V. Rapport, N° 119. Amend., N° 75; I.	Séance du 12 mai 1933.	Vergadering van 12 Mei 1933.	Begrooting, Nr 4-V. Verslag, Nr 119. Amend., Nr 75; I.

PROJET DE LOI contenant le Budget du Ministère des AFFAIRES ETRANGERES pour l'exercice 1933.

AMENDEMENT présenté par M. MAENHAUT.

ART. 18.

DIMINUER de 100.000 francs le crédit de 5 millions la quote-part de la Belgique dans le budget de la Société des Nations et afin de réduire les traitements du personnel belge employé à la Société des Nations, à concurrence des mesures prises en Belgique.

WETSONTWERP houdende de Begrooting van het Ministerie van BUITENLANDSCHE ZAKEN voor het dienstjaar 1933.

AMENDEMENT door den H. MAENHAUT ingediend.

ART. 18.

Het crediet van 5 millioen, aandeel van België in de begrooting van den Volkenbond, met 100.000 frank VERMINDEREN, ten einde de jaarwedden van het Belgisch personeel bij den Volkenbond te verminderen in dezelfde mate als geschiedt in België.

J. MAENHAUT.

(34)